

1373.¹ CONSTANZE MOZART TO HER SON CARL THOMAS,² MILAN

EXCERPT:

Vienna, 23rd August, 1806

. . . At the next opportunity you will receive *Storace's*³ *Rondo*⁴ accompanied by *clavier*. I have finally received from *Artaria*⁵ those so very beautiful songs by *Asioli*;⁶ Frau Fischer⁷ sang them here at home, and they pleased me very greatly, yet I cannot tell you enough in this letter because I see clearly that they, [5] and what is characteristic in them, must be sung quite differently, which one certainly cannot get right the first time. . .

¹ BD VIII, p. 140: addition to text in BD IV.

² BD: Mozart's second child, Carl Thomas, was born on 21st September, 1784. He was the longest-lived member of the family, dying in Milan on 31st October, 1858. Grammar school in Vienna; mercantile employment in Livorno approx. 1800-1805, after which he moved to Milan. Started musical studies, but ultimately kept music as a hobby and became a civil servant.

³ BD: Anna Selina (known as Nancy) Storace (1756-1817), singer. In Vienna 1783-1787. In Vienna she married the English violinist John Abraham Fisher (1762-1796), but he abused her and was banished from Vienna by the Emperor. KV 505 was written for her, and she was the first Susanne in *Figaro*.

⁴ BD: Scene and aria KV 505 (cf. No. 1014/2), which Mozart had written for Storace.

⁵ BD: Vienna music seller and publisher.

⁶ BD: Bonifazio Asioli (1769-1832), court music director in Milan. Carl Thomas became his pupil on Joseph Haydn's recommendation; in No. 1370/10 it is clear that Carl Thomas presenting with Mozart material.

⁷ BD: Probably Therese Fisher (1782-1854), later Vernier, member of the Vienna Court Opera 1707-1813.